

Introduzione

Elevata potenza in uscita del radiatore a raggio ristretto LBB 3410/15 (2 W)

Impronte del radiatore in m ² (LxA), più distanza minima tra l'impronta ed il radiatore, X in m						
Número di canali		2	4	8	12	16
Altezza	Angolo di installazione	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X
2.5	15	180 (18 x 10), 0.3	104 (13 x 8), 1.0	70 (10 x 7), 2.0	54 (9 x 6), 2.1	35 (7 x 5), 2.7
	45	96 (12 x 8), -1.9	77 (11 x 7), -2.1	63 (9 x 7), -1.3	54 (9 x 6), -0.8	48 (8 x 6), -0.4
	90	81 (9 x 9), -4.5	64 (8 x 8), -4.0	49 (7 x 7), -3.5	49 (7 x 7), -3.5	36 (6 x 6), -3.0
5.0	15	117 (13 x 9), 5.9	48 (8 x 6), 6.6	-	-	-
	45	110 (11 x 10), 0.8	72 (9 x 8), 1.4	49 (7 x 7), 1.6	36 (6 x 6), 1.9	36 (6 x 6), 2.3
	90	64 (8 x 8), -4.1	49 (7 x 7), -3.4	49 (7 x 7), -3.2	36 (6 x 6), -3	36 (6 x 6), -2.9
10	45	90 (10 x 9), 5.0	36 (6 x 6), 5.5	-	-	-
	90	81 (9 x 9), -4.5	64 (8 x 8), -4.0	25 (5 x 5), -2.5	-	-

Illuminazione alogena ed incandescenza (800 lux)

Elevata potenza in uscita del modello LBB 3412/00 (25 W)

Impronte del radiatore in m ² (LxA), più distanza minima tra l'impronta ed il radiatore, X in m						
Número di canali		2	4	8	12	16
Altezza	Angolo di installazione	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X
2.5	0	496 (31 x 16), 5.0	325 (25 x 13), 4.0	231 (21 x 11), 3.0	200 (20 x 10), 3.0	171 (19 x 9), 2.9
7.5	15	416 (26 x 16), 10.3	216 (18 x 12), 9.5	135 (15 x 9), 8.5	108 (12 x 9), 9.5	90 (10 x 9), 9.5
	30	364 (26 x 14), 3.5	216 (18 x 12), 4.0	176 (16 x 11), 4.5	150 (15 x 10), 5.1	126 (14 x 9), 5.4
	45	266 (19 x 14), 0.9	176 (16 x 11), 1.9	140 (14 x 10), 2.0	117 (13 x 9), 2.3	108 (12 x 9), 2.5
	60	180 (15 x 12), -2.5	132 (12 x 11), 0.0	100 (10 x 10), 0.3	90 (10 x 9), 0.4	80 (10 x 8), 0.3
	90	144 (12 x 12), -6.0	100 (10 x 10), -5.0	81 (9 x 9), -4.5	81 (9 x 9), -4.5	64 (8 x 8), -4.0
15	30	285 (19 x 15), 12.4	120 (12 x 10), 12.8	42 (7 x 6), 13.5	-	-
	45	340 (20 x 17), 6.3	208 (16 x 13), 6.9	120 (12 x 10), 6.9	80 (10 x 8), 6.9	56 (8 x 7), 6.9
	60	272 (17 x 16), 1.5	156 (13 x 12), 2	120 (12 x 10), 2.3	110 (11 x 10), 2.3	90 (10 x 9), 2.6
	90	196 (14 x 14), -7.0	169 (13 x 13), -6.5	121 (11 x 11), -5.5	100 (10 x 10), -5.0	100 (10 x 10), -5.0
30	45	42 (6 x 7), 16.6	-	-	-	-
	60	195 (15 x 13), 6.3	-	-	-	-
	90	225 (15 x 15), -7.5	-	-	-	-

Elevata potenza in uscita del modello LBB 341 I/00 (12,5 W)

Impronte del radiatore in m ² (LxA), più distanza minima tra l'impronta ed il radiatore, X in m						
Número di canali		2	4	8	12	16
Altezza	Angolo di installazione	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X
2.5	0	286 (22 x 13), 2.3	176 (16 x 11), 3.5	46 (12 x 8), 4.3	70 (10 x 7), 5.1	63 (9 x 7), 5.6
7.5	15	176 (16 x 11), 9.5	54 (9 x 6), 11.0	-	-	-
	30	252 (18 x 14), 4.3	130 (13 x 10), 5.5	63 (9 x 7), 6.9	42 (7 x 6), 8.0	-
	45	204 (17 x 12), 1.7	117 (13 x 9), 1.7	84 (12 x 7), 2.6	60 (10 x 6), 2.9	45 (9 x 5), 3.5
	60	156 (13 x 12), -1.4	108 (12 x 9), -0.9	90 (10 x 9), 0.0	72 (9 x 8), 0.4	64 (8 x 8), 0.9
	90	121 (11 x 11), -5.5	100 (10 x 10), -5.0	81 (9 x 9), -4.5	64 (8 x 8), -4.0	49 (7 x 7), -3.5
15	30	42 (7 x 6), 14.0	-	-	-	-
	45	132 (12 x 11), 7.5	-	-	-	-
	60	96 (12 x 8), 2.9	54 (9 x 6), 3.5	-	-	-
	90	144 (12 x 12), -6.0	64 (8 x 8), -4.0	25 (5 x 5), -2.5	-	-

Elevata potenza in uscita del radiatore a raggio ampio LBB 3410/05 (2 W)

Impronte del radiatore in m ² (LxA), più distanza minima tra l'impronta ed il radiatore, X in m						
Número di canali		2	4	8	12	16
Altezza	Angolo di installazione	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X
2.5	45	30 (5 x 6), 0.0	20 (4 x 5), 0.5	15 (3 x 5), 1.0	12 (3 x 4), 1.0	12 (3 x 4), 1.0
	90	20 (4 x 5), -2.0	12 (3 x 4), -1.5	12 (3 x 4), -1.5	-	-
5.0	45	30 (5 x 6), 2.5	-	-	-	-
	90	24 (4 x 6), -2.0	15 (3 x 5), -1.5	12 (3 x 4), -1.5	-	-

Elevata potenza in uscita del radiatore a raggio ristretto LBB 3410/15 (2 W)

Impronte del radiatore in m ² (LxA), più distanza minima tra l'impronta ed il radiatore, X in m						
Número di canali		2	4	8	12	16
Altezza	Angolo di installazione	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X	S, (L x A), X
2.5	15	35 (7 x 5), 0.4	24 (6 x 4), 0.4	12 (4 x 3), 1.3	-	-
	45	36 (6 x 6), -3.0	25 (5 x 5), -2.4	16 (4 x 4), -2.1	-	-
	90	25 (5 x 5), -2.5	-	-	-	-
5.0	45	25 (5 x 5), 2.5	-	-	-	-
	90	25 (5 x 5), -2.5	16 (4 x 4), -2.0	-	-	-

Descrizione dell'attrezzatura

2.1 Introduzione

Questo capitolo descrive in modo dettagliato i prodotti menzionati nel capitolo 1 per permetterne un'installazione corretta e sicura. Fornisce anche le istruzioni per la configurazione delle unità di sistema, ove necessario.

2.2 Trasmettitore modulare di infrarossi

2.2.1 Unità di alloggiamento trasmettitore ed alimentazione LBB 3420

Questa unità costituisce la base del sistema ed è in grado di alloggiare fino ad otto moduli (compreso l'alimentatore). Accetta sorgenti audio asimmetriche provenienti da un massimo di 16 canali esterni, ed è utilizzabile con il sistema DCN o con i sistemi per dibattiti ed interpretariato analogici, quali il CCS 800 (con un massimo di 12 postazioni interprete) ed il CCS 400, o come sistema stand-alone (singolo) per la distribuzione di sorgenti audio esterne. E' adatto sia all'installazione da tavolo che in rack da 19-pollici. Per l'installazione in rack, sono in dotazione due apposite staffe di montaggio. Le figure 2.1 e 2.2 mostrano la vista frontale e posteriore dell'Alloggiamento per trasmettitore con la posizione dei moduli trasmettitore.

Nota: Questo Alloggiamento trasmettitore modulare è mostrato con tutti i moduli inseriti. In realtà, è necessario inserire solo i moduli richiesti dalla specifica applicazione.

1. Alimentatore - l'alloggiamento dispone di un alimentatore integrato per tutti i moduli inseriti nel trasmettitore. Il LED di accensione e le funzioni per il monitoraggio del trasmettitore si trovano sul Modulo base.
2. Modulo base LBB 3424/00 - si tratta di un elemento essenziale del sistema che deve essere collocato nella posizione 2. Vi si trovano le funzioni principali del trasmettitore. L'uscita del Modulo base è collegata ai radiatori di infrarossi.
- 3-6. Moduli canali LBB 3421 - ciascun Modulo canali modula i segnali audio su quattro portanti a frequenza modulata. Possono essere presenti al massimo quattro Moduli canali per ottenere fino a 16

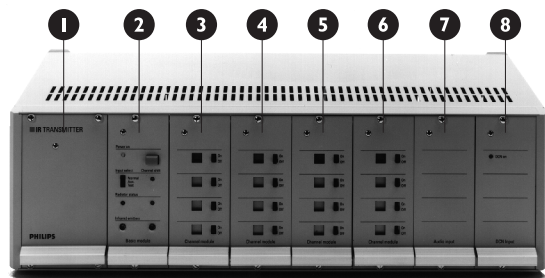


Fig. 2.1 Vista frontale dell'Alloggiamento per trasmettitore LBB 3420 contenente tutti i moduli aggiuntivi
200

canali di distribuzione della traduzione (lingua). Il posizionamento dei Moduli canali dipende dai canali necessari ed è stabilito nel seguente modo:

- posizione 3 - canali da 0 a 3
- posizione 4 - canali da 4 a 7
- posizione 5 - canali da 8 a 11
- posizione 6 - canali da 12 a 15

Un Modulo canali può essere collocato esclusivamente in una delle posizioni sopra elencate (3-6).

7. Modulo ingresso audio simmetrico ed interprete LBB 3422/10 - viene utilizzato come interfaccia per i sistemi conferenze analogici come il CCS 800 ed il CCS 400 di Philips, e per il collegamento diretto di un massimo di 12 postazioni interprete. Questo modulo può essere collocato nell'Alloggiamento per trasmettitore alle posizioni dalla 3 alla 8 comprese.
8. Modulo interfaccia DCN LBB 3423 - viene utilizzato come interfaccia per i sistemi DCN di Philips. Questo modulo può essere collocato nell'Alloggiamento per trasmettitore alle posizioni dalla 3 alla 8 comprese.
9. Interruttore accensione/spegnimento trasmettitore - quando è sotto tensione, il trasmettitore si attiva in modalità standby.
10. Connettore tensione di rete del trasmettitore - è in dotazione un cavo di alimentazione.
11. Ingresso audio ausiliario - se l'interruttore a scorrimento per la selezione dell'ingresso posto sul pannello frontale del Modulo base è impostato su Aux, i segnali audio collegati a questo ingresso verranno modulati sulle portanti di tutti i canali. Questo ingresso può essere utilizzato, ad esempio, per i messaggi di emergenza, o per distribuire la lingua base alle postazioni interpreti collegate al Modulo ingresso audio simmetrico ed interprete (LBB 3422/10), se gli appropriati interruttori DIP del modulo sono impostati su 'On'.

Ciascun modulo è inserito nell'appropriata posizione nell'Alloggiamento per trasmettitore e viene fissato da due viti poste nella parte superiore ed inferiore del frontalino del modulo. Sono in dotazione cinque pannelli di chiusura per gli alloggiamenti non utilizzati.

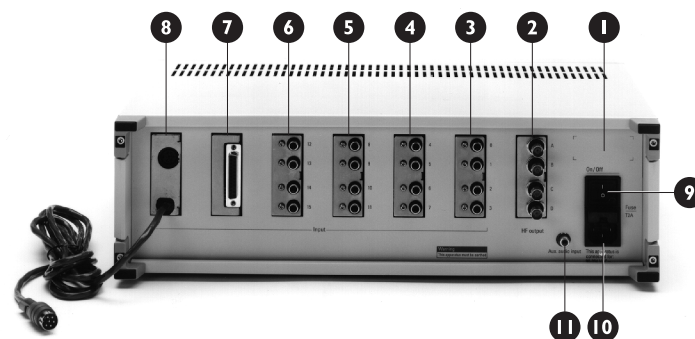


Fig. 2.2 Vista posteriore dell'Alloggiamento per trasmettitore LBB 3420
contenente tutti i moduli aggiuntivi